

	Seite
Einleitung	1
Erster Teil (Allgemein)	11
1 Vorweg zu empfehlen	11
2 Linguistik und Fremdsprachenunterricht. Allgemein	25, 357
3 Generative Transformationsgrammatik und Fremdsprachenunterricht	75, 361
4 Andere Schulen	94
4.1 Kasusgrammatik	94
4.2 Valenzgrammatik	95
4.3 Prager Schule	97
5 Verschiedene Sprachen	99
5.1 Spanisch	99
5.2 Russisch	99
5.3 Latein/Griechisch	99, 362
5.4 Deutsch L1	100
5.5 Englisch L1	102
6 Kontrastive Linguistik	104, 365
6.1 Allgemein	104, 365
6.2 Kontrastive Arbeiten Französisch- Deutsch, Deutsch-Französisch	110, 365
6.3 Fehlerkunde	113, 366
7 Textlinguistik	119
8 Pragmalinguistik	122, 369
9 Soziolinguistik	130, 371
10 Psycholinguistik/Lernpsychologie	132, 372
10.1 Allgemein	132
10.1.1 Einführungen	132
10.1.2 Arbeiten	132
10.2 L1- vs L2-Lernen	146
10.3 Effektivitätsuntersgen/-vergleiche	147
11 Fremdsprachendidaktik und -methodik	150, 374 .
11.1 Allgemein	150, 374
11.2 Lehrwerkkritik	169, 376

II

11.3	Sprachlabor	172, 377
11.3.1	Einführungen	172, 377
11.3.2	Resultate/Kritik	175, 377
11.3.3	Audiovisueller Fremdsprachenunterricht	176, 377
11.4	Fertigkeiten	177
11.4.1	Leseverstehen	177
11.4.2	Leseverstehen in der 2. romanischen Sprache	178
11.4.3	Hörverstehen	178, 377
11.4.4	Sprechen/Konversation	178, 378
11.4.5	Schreiben	180, 378
11.4.6	Übersetzen	181, 379
11.4.7	Auslandsaufenthalt	380
11.5	Sprachtests	380
11.5.5	Publizierte Tests Französisch	382

Zweiter Teil (Französisch)

12	Linguistik und Französischunterricht	183
12.1	Einführung in die Linguistik des Französischen	183, 384
12.2	Linguistik und Französisch L2	184, 384
12.2.1	Rezeption in der BRD (chronologisch)	184
12.2.2	Weitere Arbeiten (alphabetisch)	189
12.3	Angewandte Linguistik Französisch	191, 386
12.4	Linguistik und Französisch L1	193, 386
12.5	Didaktik und Methodik Französisch	198
12.5.1	Allgemein	198
12.5.2	Niveau 2 (Übergangsstufe)	200
12.5.3	Textaufgaben	202, 386
12.6	Grammatiktheorie (bezogen auf französische Grammatik)	202
12.7	Beschreibung des Gegenwartsfranzösischen	204, 386
12.7.1	Allgemeine Charakteristik	204, 386
12.7.2	Phonologie	205, 387
12.7.3	Grammatik	207, 388
12.7.3.0	Allgemein	207, 388
12.7.3.1	Morphologie	208, 389
12.7.3.2	Syntax	210, 389

III

12.7.3.2.0	Einführung	210
12.7.3.2.1	Verb: Tempus	211, 389
12.7.3.2.2	Verb: Konstruktion	211, 389
12.7.3.2.3	Verb: Reflexiv	212, 389
12.7.3.2.4	Verb: Konjunktiv	212, 390
12.7.3.2.5	Negation	213, 390
12.7.3.2.6	Fragesatz	213, 391
12.7.3.2.7	Inversion/Unpersönl. Konstruktion/Ausruf	214, 391
12.7.3.2.8	Nebensatz	215
12.7.3.2.9	Adjektiv	216, 391
12.7.3.2.10	Adverb	217, 391
12.7.3.2.11	-ant- Form	217, 392
12.7.3.2.12	Ergänzung	217
12.7.3.2.13	Nomen	218, 392
12.7.3.2.14	Pronomen	218, 392
12.7.3.2.15	Gliederungssignale/Pragmatik	219, 392
12.7.4	Semantik/Lexikon	220
12.7.4.0	Einführung	220
12.7.4.1	Adjektiv	221
12.7.4.2	Verb	221, 392
12.7.5	Wortbildung	221, 393
12.7.6	Français écrit/Français parlé - Niveaux de langue	222, 393
12.8	Das Normproblem	233, 396
13	Aussprachelernen	237, 397
13.1	Wörterbücher	237
13.2	Handbücher/Einführungen	237
13.3	Arbeiten	240
14	Grammatiklernen	247, 399
14.1	Grammatiken und grammatische Wörter- bücher/Übungsbücher	247, 399
14.1.1	Allgemein	247
14.1.2	Grammatik des Verbs (Morphologie und Syntax)	249
14.1.3	Morphologie des Verbs (Konjugation)	250
14.1.4	Präposition	250
14.1.5	Die "Dictionnaires des difficultés"	251

IV

14.2	Strukturübungen	253
14.3	Transfer	255
14.4	Situative Strukturübungen	256
14.4.1	Allgemein	256
14.4.2	Französisch	258
15	Wortschatzlernen	260, 401
15.1	Allgemein	260, 401
15.2	Wörterbücher Französisch	267, 402
15.2.1	Einsprachige Wörterbücher	267
15.2.2	Synonymenwörterbücher	271
15.2.3	Analogische Wörterbücher	272
15.2.4	Wörterbücher nach Sachgruppen	273
15.2.5	Französisch-Deutsch	274
15.2.6	Deutsch-Französisch	275
15.3	Arbeiten Französisch	277, 403
15.4	Frequenzforschung/Français Fondamental	282, 404
15.4.1	Grammatisch	282
15.4.2	Lexikalisch	283
15.4.2.1	Selektive Wörterbücher	283
15.4.2.2	Arbeiten	285
15.5	Idiomatik	290, 405
15.5.1	Idiomatische Wörterbücher	290
15.5.2	Arbeiten	292
15.6	Stilistik	292, 405
15.6.1	Gesamtdarstellungen	292
15.6.2	Arbeiten	294
15.6.3	Übungs- und Wörterbücher	294
16	Programmierter Unterricht und Sprachlabor	296, 406
16.1	Arbeiten allgemein	296
16.2	Programme und Übungen für Fortgeschrittene F (ohne Bandmaterial)	297
16.3	Sprachlaborprogramme für Fortgeschrittene F	298

Dritter Teil

17	Curriculumprobleme an Schule und Hochschule	300, 407
17.1	Allgemein	300
17.2	Intensivkurse	319
Anhang		
18	Bibliographien/Lexika	320, 412
18.1	Periodische Bibliographien zur französischen Sprachwissenschaft	320
18.2	Bibliographische Führer zur französischen Sprachwissenschaft	321
18.3	Periodische Bibliographien zur Fremdsprachendidaktik	322
18.4	Bibliographische Führer zur Fremdsprachendidaktik	322
18.5	Bibliographische Führer zur Didaktik des Französischen	324
18.6	Begriffswörterbücher zur Fremdsprachendidaktik	325
19	Zeitschriften	326, 413
19.2	Angewandte Linguistik	326
19.2	Medien und Technologie	327
19.3	Fremdsprachenunterricht/Didaktik (BRD)	327
19.4	Fremdsprachenunterricht (Ausland)	329
19.5	Moderne Sprachen	330
19.6	Französisch L2/L1	330
19.7	Französische Sprachwissenschaft	331
19.8	Englisch L2	332
19.9	Deutsch L2	332
19.10.	Weitere zitierte Zeitschriften/Sammelbände	333, 413
20	Register	336
20.1	Sachregister	336
20.2	Namenregister	341
Anhang 1975 - 1976		357-413
Namenregister zum Anhang		414